

臺灣文獻類編

臺灣先賢詩文集彙刊

五二三 二秀園詩草 八卷

【雲林】張禎祥撰 張達聰編

黃哲永校對

民國九十二年（二〇〇三）八月

呂興昌 審訂
黃哲永 主編

龍文出版社 印行

三秀園詩草／張禎祥撰

--臺北縣板橋市：龍文，2006〔民95〕
面；公分。--（臺灣文獻類編．臺灣先
賢詩文集彙刊．第五輯；16）

ISBN 957-2006-58-4(精裝)

851.486

95008768

臺灣先賢詩文集彙刊 第五輯

16 三秀園詩草／張禎祥撰

審訂／呂興昌

主編／黃哲永

出版者／龍文出版社股份有限公司

發行人／周崑陽

地址／台北縣板橋市中正路341巷32號一樓

電話／02-22728092

傳真／02-22721670

登記證／局版台業第4167號

出版日／2006年6月

定價／新臺幣15,000元 精裝20冊

ISBN / 957-2006-58-4

總經銷／年豐企業有限公司

地址／台北縣深坑鄉北深路三段155巷19號10樓

電話／02-26641712

傳真／02-26621764

三秀園詩草

三秀園詩草

八卷

〔雲林〕張禎祥撰

民國九十二年八月

張禎祥（一八九六—一九七二），字祉亭，雲林大埤人，生於書香世家，性恬靜，幼年就學打貓公學校，及長，復師承洪瑞璋、新港林維朝、鹿港施梅樵夫子，好學不倦，尊師重禮。復友黃傳心、林玉書、張李德和、張進國、郭炳均、吳景箕、林友笛諸名士，與之切磋琢磨，孜孜不息，不忘韻學。

張氏自青少年時期，廣續父祖兩代所經營之三秀園，其園佔地四公頃，己身設計督工建造，負山帶水，內植奇花異木，清靜廣闊，幽雅自然，堪為隱逸修真之所。

本書為張氏歿後三十年，其後裔費盡十年苦心，為其編校發行，自一九二一年起至一九七〇年止之所有創作，內含詩、詞、對聯等千餘首，其最難能可貴者，為此書之所有工作含打字、校正、註釋、題字、諸瑣務，均由其後裔共同承擔，可謂孝思不置，足為後人矜式。

三
秀
園
詩
草

社亭 張禎祥



著作者賢伉儷生活照



著作者全家福合照

祉亭
張禎祥 著

三秀園詩草

三考園詩草序

古語云：讀詩千首，不作自有。有耶無耶，且勿論。可知舊詩律嚴，
聲個，歷代名家，各持其法則，藉情景以鳴其心聲，興觀群
怨，元音響應天地，聲泣鬼神，是以流傳而不朽也。社亭調兄，
姓張名禎祥，世居雲林縣怡然村，書香後裔，孝友名家，
為人天懷磊落，才學超群，性耽風雅，富而不驕，貧余生
年最折服之摯友。其所吟詠之詩，厭章典故，不捨旧糟，大有
清新之致，盡是性靈之章。記得當年因爲數看吟社之次，
多蒙林翰堂社長之薰陶，因茲益工於韻事。歲次丁卯之春，
仰仗大力，爲余謀館地於双溪，得識笑園主人，張偶溪名士，不但

精于醫術，且耽于訪酒。春秋佳日，每蒙設筵相邀吟會。每得句則
相互推敲，三人聚會，情逾骨肉，豈知景運時遷，鳥飛兔走，
屈指笑園主人仙去十七年矣。嗟乎：人生聚散之場，莫非前定，

台灣東坡後

心事無憾歟！余為銷口計，移硯于虎尾，十餘年將漸

景海宦途無才應世，退職歸休，卜居於朴子鎮，眷念旧雨
情深，每興襟月相思之感。本春因屆吉禘之年，回憶三秀園
擴大開拓時，山水亭橋，喬軒池沼，陰陽二宅，福地安基，百畝之間
編籬種竹，花木成蹊，蒼華吐芳，頻頻訪屆棋會，坐養天年
真令人欣羨不置也。今聞將其生平傑構付梓，圖以名傳，詩以誌
勝，可垂萬世矣，系在知己，容辭為之序乎！
微塵黃傳仁拜稿

序

三秀園詩草爲先嚴祉亭·張禎祥公之畢生吟撰，遺有詩、詞、對聯，共一千四百七十六作。是自一九二一年至一九七〇年，按年代整理編排，共有八卷，合訂一冊。附註釋義，其主要目的是爲流傳給張家後代子孫，能易了解，以致「淺話」、「重複」之處彙出，此點敬請惠閱諸賢寬懷賜諒。又如有誤釋或遺漏，敬請賜教是禱。

先嚴本籍台灣·雲林（祖籍廣東·惠州府·陸豐縣）生於一八九

六年（光緒二十二年，明治二十九年），爲張家第十七世。父、際唐張添盛，母、陳勤，是爲家中之獨子。生於書香世家，自幼受教儒學，性恬靜好學至孝。因家居後壁店，地僻，小學即就學民雄（打貓）公學校，並向私塾漢學大儒求教韻學，師承 洪瑞璋夫子、新港 林維朝先生（清朝·秀才）、鹿港 施梅樵先生（台灣古典詩泰斗），好學不倦。尊師重禮，誠慎廣交益友，多爲文人墨客，鷗鷺之盟，以過青春時代，親近詩朋如：朴子 黃傳心先生（劍堂）、嘉義

林玉書先生（臥雲）及 張李漣和女士、溪口 張進國先生（偶溪）、水上 郭炳均先生（怡亭，為弟達仁之義父）、斗六 吳景箕先生、四湖 林友笛先生、虎尾姻親 蘇平祥先生（為弟達仁之岳父）。十歲時失怙，為了繼承家業，終未能隨志繼續升學。但在業餘猶孜孜不息，不忘韻學。同年與鄰村潭肚寮（溪口鄉游西村）時年十七歲之陳蕊結婚，夫唱婦隨，舉案齊眉，育有二男八女，子孫衆多，都各有適宜之職業或在就學中，分別適居台灣、日本、美國等地。

家嚴自青少年時繼承父業，善於督耕經營，並貢獻地方發展，一九四五年曾任大埤鄉第一任官派之鄉長，但因性本愛自然，就任三十天即辭官歸隱三秀園。本園創始於曾祖父張建廷公（清朝貢生），接續祖父張添盛公，乃累積兩代之經營所遺留下者，並由家嚴繼承先代，拓廣成為現在之三秀園，佔地近四公頃左右，完全自己設計督工造成。負山帶水，種植奇花、異木、珍果。推想是以陶潛之桃花源為構想而造築，以期陶醉隱逸其中，而追求蓬壺之境地。園中景色清靜廣闊，幽雅自然，堪為隱逸，修真養性，並宜課讀。

家父除了古典韻學、造園、移花接木外，年輕時對網球、馬術、弓箭、文碁、武棋等技藝都達到了相當之造詣。茲為感念先嚴之恩澤，並傳承遺詩之永代不朽，得弟達仁，甥石友、福隆、福嘉、正昇與主英等人之協助，以十餘年之功夫，終於完成，喜今日付梓，藉以聊表報恩於萬一，並告慰先嚴、先慈在天之靈。

三秀園詩草付梓有感

三園詩草稿完成

付梓良機正可迎

喜得如期全久夢

諸賢敬請賜高評

長子 張 達聰 謹作

二〇〇三年八月十日

序

先祖父 禎祥先生，生於西元一八九六年，自幼承襲書香門風，喜好詩詞典故，十九歲失怙，以獨子承擔家業，督耕之餘從不忘記自修上進，家境雖然富裕，卻能潔身自愛，往來之人多為賢達名流，至於慎終追遠，孝敬達禮者，則終生奉行不渝，足堪作為後生者之典範。先祖父生於僻壤之鄉，又早年喪父，猶能清慎持躬，自屬不易，而其愛好吟詠，且竟其一生之心力，投身於庭園建設，且朝朝暮暮，終其一生不改其志趣者，誠屬罕見，觀其一生超逸脫俗，堪稱名士，是為雅人。

先祖父經歷兩個朝代，卻生活過三個不同的背景，祖父出生之年恰逢清朝割台之時，朝代雖已改，但幼年時期猶生活在清代民風的餘緒之下，深受儒家思想的影響，也愛上了詩詞典故，在此同時，日本人的統治也讓他拓展了新的視野，使他朝向維新的生活方式，並擁有了世界觀，在其青年時期的著作中，多為詠物、寫景、感作、自勵之詩，此為其一生中最快樂寫意的日子，「愛兼弓馬奕球詩」是

祖父當時最愜意的寫照，也是當年最高雅的生活模式。祖父生性多愁善感，觀察力敏銳，在其太平歲月，他不憂名利，但憂時事，他很顧忌政治是非，但更怕親情變故，在此期間，他哀悼長輩故人之詩，都極其真情感人，尤其在思念自己年幼夭折的女兒時，更是熱淚千行。

通觀祖父的整集詩草，其詩格除了不嘲諷、不喪志外，其題材可說是無所不包，大體上都是切身的的生活體驗，其中包含時事、科技、禪理、抒情、寫景甚至趣聞，都分布穿插在每一個時段的作品裡。到了台灣光復之後，是另一個朝代的更換，也使他面臨一生中最大的變局，他勇敢以對，始終保持剛毅之氣，吟詠之中一直保持其原有之風格與骨氣。奈何在人事已非，同儕親友日漸凋零之際，以祖父多愁善感之人，寧無感時之痛？祖父所作哀詩不多，但在「哀女曹金」詩中，一口氣便作了一百一十首，除了哀弔曹金之外，似乎也將變局以來心中的痛楚一傾而出，充分表現出其知時知命，悲天憫人的情懷，也表現出祖父自然而純真的另一面。在此期間，兒

女各歸其所，孫子輩繼出，可謂兒孫滿堂，尤其在大舅父獲得醫學博士之後，是在祖父晚年中最大的欣慰。

在外孫輩中，我是居長，也是唯一在祖父一手提拔下長大的，而其他孫輩們也是一樣受到祖父的關愛和照顧，記得兒時與表弟妹們齊住三秀園中，此情此景如今回顧已成甜蜜的回憶。而時光迢遞，祖父逝世至今已歷三十個年頭，得識其人者已日漸凋零，而後生晚輩日出，爰將祖父詩集付梓，此書可說是其人其事的寫照和縮影，後代子孫中，識之者，則讀其詩，若見其人，如沐昔日的教誨，而僅聞之者，雖未見其人，但揣摩意會，也能得其精神，藉以知所來自。本書未及付梓而家母與二舅已驟然而逝，特藉此序，虔誠敬禱。

外孫 張 石友 敬上